



EVROPSKÁ UNIE
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ
PŘEKRAČUJEME HRANICE



SAB
Sächsische AufbauBank



Ziel 3 | Cíl 3

Ahoj sousede. Hallo Nachbar.
2007-2013. www.ziel3-cil3.eu

Technická univerzita v Liberci
Studentská 1402/2, Liberec
IČ: 467 47 885
vyřizuje PRA - referent veřejných zakázek

Dodatečná informace č. 2

Zadavatel veřejné zakázky tímto podává podle § 49 zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZVZ“) dodatečnou informaci k výzvě/zadávací dokumentaci k veřejné zakázce s názvem „227_Tlumočník/Překladač Ziel 3“ uveřejněné dne 16. 11. 2012.

Identifikační údaje zadavatele:

Obchodní firma/název: Technická univerzita v Liberci
Sídlo: Studentská 2, 461 17 Liberec
IČ: 46747885
Jednající: rektorem

Vážený uchazeči,

k dotazu č. 2:

podotázky:

Seznam významných zakázek:

1. Jaký má být počet zakázek v seznamu?
2. Co je považováno za významnou zakázku (je dáno kritérium?)
3. Referenční zakázka je zakázka, která byla realizována pro obě oblasti služeb (obsahuje překlady i tlumočení), a nebo lze dokládat zakázky pouze pro jednotlivé druhy služeb zvlášť? Např. tzn., že zakázka realizovaná v rámci projektů se bude týkat pouze překladatelských služeb.

Sdělujeme odpověď:

1. Počet zakázek v seznamu není určen. Ke splnění kvalifikace je nutná alespoň 1 zakázka (z oblasti tlumočení NEBO překladu) realizovaná v rámci projektů spolufinancovaných EU v souvislosti s oblastí geologie, geotechnika, skládkování, odpadové hospodářství rekultivace nebo matematické modelování.





EVROPSKÁ UNIE
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ
PŘEKRAČUJEME HRANICE



SAB
Sächsische AufbauBank



Ziel 3 | Cíl 3

Ahoj sousede. Hallo Nachbar.
2007-2013. www.ziel3-cil3.eu

2. Významnou zakázkou se rozumí jakákoli zrealizovaná zakázka (z oblasti tlumočení NEBO překladu) v rámci projektů spolufinancovaných EU v souvislosti s oblastí geologie, geotechnika, skládkování, odpadové hospodářství rekultivace nebo matematické modelování, která objemem vyfakturovaných prostředků dosáhla alespoň 100 000,- Kč bez DPH.
3. a 4. Je možno doložit zakázky pro jednotlivé druhy služeb zvlášť.

V Liberci dne 22. 11. 2012

Za zadavatele: Mgr. Marie Křelinová

